



# **Husqvarna**<sup>®</sup>

## HA200, HA860

|    |                        |         |
|----|------------------------|---------|
| EN | Operator's manual      | 2-17    |
| DE | Bedienungsanweisung    | 18-32   |
| ES | Manual de usuario      | 33-47   |
| FR | Manuel d'utilisation   | 48-62   |
| IT | Manuale dell'operatore | 63-76   |
| NL | Gebruiksaanwijzing     | 77-91   |
| PT | Manual do utilizador   | 92-106  |
| SL | Navodila za uporabo    | 107-120 |

## Sommaire

|                   |    |                                  |    |
|-------------------|----|----------------------------------|----|
| Introduction..... | 48 | Entretien.....                   | 58 |
| Sécurité.....     | 50 | Caractéristiques techniques..... | 59 |
| Montage.....      | 55 | Déclaration de conformité.....   | 61 |
| Utilisation.....  | 55 |                                  |    |

## Introduction

### Description du produit

Nous travaillons continuellement au développement de nos produits et nous réservons le droit d'en modifier, entre autres, la conception et l'aspect sans préavis.

**Remarque:** Le présent manuel concerne à la fois les blocs d'alimentation fonctionnant à l'essence et ceux alimentés par batterie.

### Utilisation prévue



**AVERTISSEMENT:** Cet accessoire ne peut être utilisé qu'avec le produit spécialement conçu à cet effet. Reportez-

vous au chapitre sur l'accessoire du manuel d'utilisation du produit.

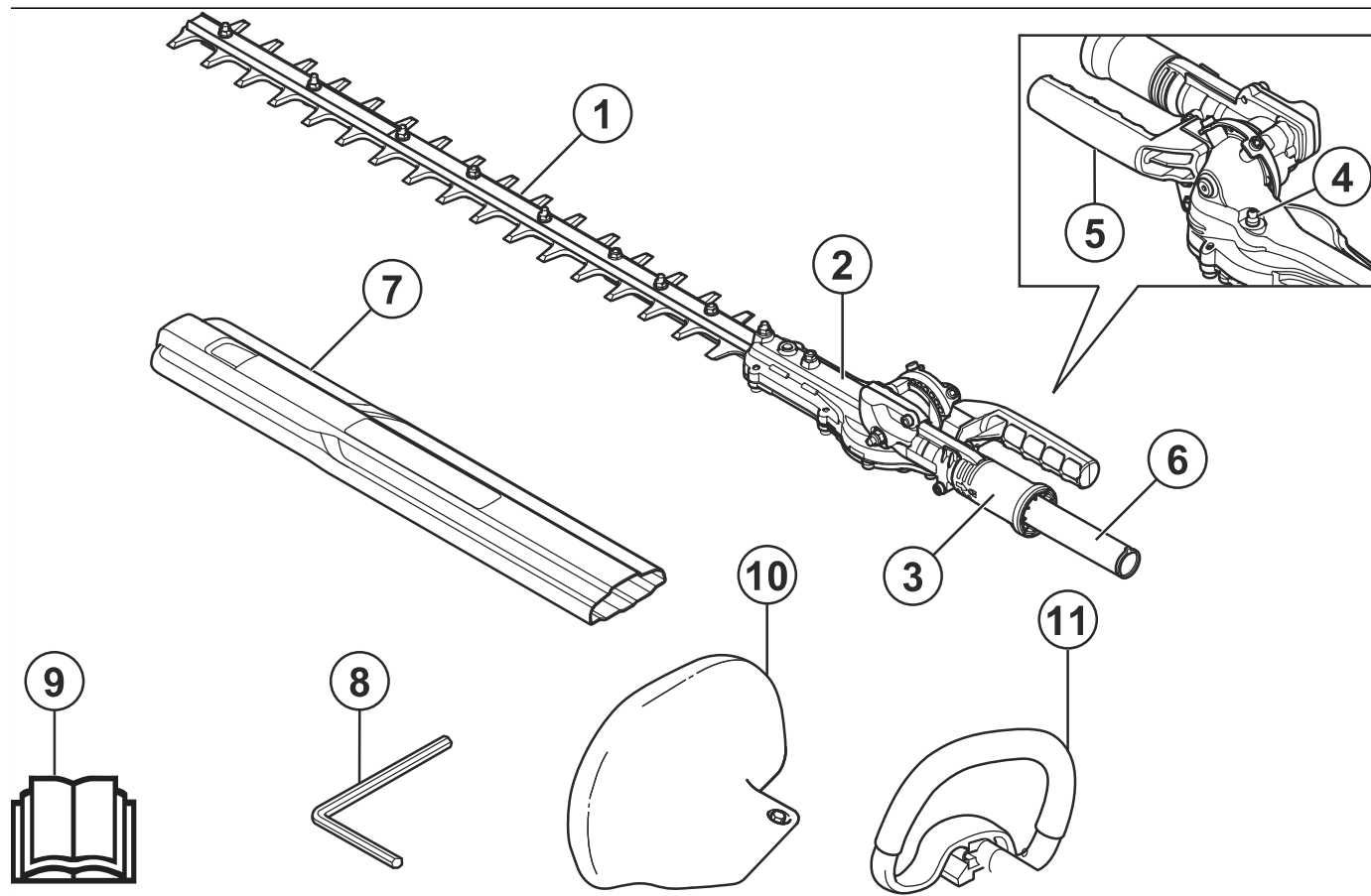
Le produit est uniquement destiné à la taille des branches et des brindilles.



**AVERTISSEMENT:** N'utilisez jamais le HA200 avec un bloc d'alimentation alimenté par batterie.

Utilisez uniquement le HA200 avec un bloc d'alimentation fonctionnant à l'essence. Utilisez le HA860 avec un produit fonctionnant à l'essence ou un bloc d'alimentation alimenté par batterie.

### Présentation de l'accessoire pour HA200 (pour les produits à essence uniquement)



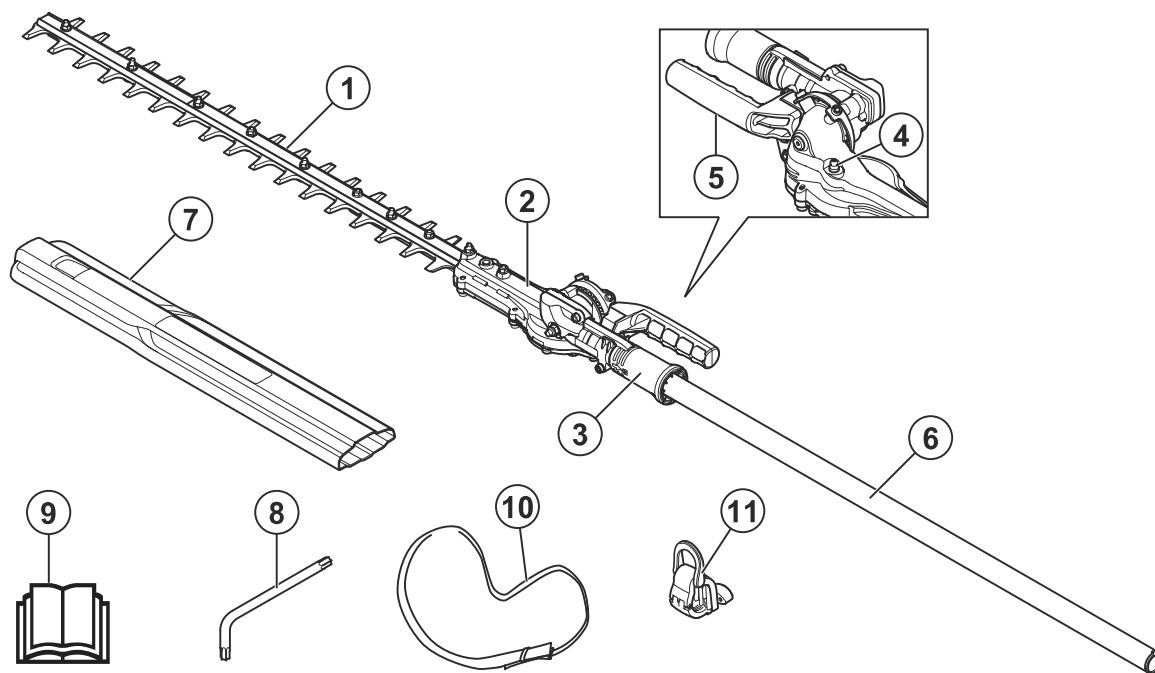
1. Lame

2. Boîte de vitesses

3. Poignée de réglage de position
4. Graisseur
5. Poignée
6. Arbre
7. Protection de transport

8. Clé à six pans
9. Manuel d'utilisation
10. Protège-main
11. Poignée avant

## Présentation de l'accessoire pour HA860



1. Lame
2. Boîte de vitesses
3. Poignée de réglage de position
4. Graisseur
5. Poignée
6. Arbre
7. Protection de transport
8. Clé Torx
9. Manuel de l'opérateur
10. Harnais
11. Crochet de suspension du harnais



Avant d'utiliser l'accessoire, lisez attentivement le manuel de l'opérateur et assimilez les instructions qu'il contient.



Portez toujours des protège-oreilles et des lunettes de protection ou une visière homologués.



## Symboles sur l'accessoire et le bloc d'alimentation



Une utilisation erronée ou négligente de ce produit peut occasionner des blessures graves, voire mortelles pour l'utilisateur ou d'autres personnes.



Avant d'utiliser l'accessoire, lisez attentivement le manuel de l'opérateur et assimilez les instructions qu'il contient.



Cet accessoire est conforme aux directives CE en vigueur.



Ce produit est conforme aux directives applicables en vigueur au Royaume-Uni.



**DANGER** – Maintenez vos mains à distance de la lame.



Portez toujours des gants de protection homologués.



**DANGER** – Maintenez vos mains à distance de la lame.



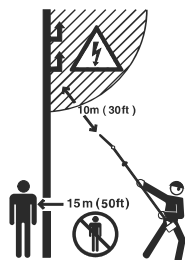
Utilisez des bottes antidérapantes et résistantes.



Maintenez toutes les parties de votre corps à distance des surfaces chaudes et brûlantes.



Flèches indiquant les limites quant à l'emplacement de la poignée.



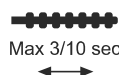
**DANGER** - Restez à une distance suffisante des lignes électriques. Ce produit ne comporte pas d'isolation électrique. Si le produit entre en contact avec ou est utilisé à proximité de lignes conductrices de tension, ceci peut entraîner des blessures personnelles graves, voire mortelles. L'électricité peut être transmise d'un point à un autre par un arc de tension. Plus la tension est élevée et plus la longueur de transmission de la tension est élevée. L'électricité peut également être transmise par des branches et d'autres objets, particulièrement s'ils sont mouillés. Toujours conserver une distance d'au moins 10 m entre le produit et la ligne conductrice d'électricité et/ou les objets en contact avec cette ligne. Si vous ne pouvez pas respecter cette distance de sécurité, contactez toujours la compagnie électrique afin de vous assurer que la ligne a été coupée avant de commencer les travaux.

L'opérateur du produit doit s'assurer qu'aucune personne ou aucun animal ne s'approche à moins de 15 mètres pendant le travail.



Étiquette relative aux émissions sonores dans l'environnement selon les directives et réglementations européennes et du Royaume-Uni et la législation de la Nouvelle-Galles du Sud « Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017 ». Le niveau de puissance sonore garanti du produit est

spécifié dans la section *Caractéristiques techniques* à la page 59 et sur l'étiquette.



Cycle de fonctionnement de l'unité de coupe, temps de fonctionnement/temps de ralenti.

**Remarque:** Les autres symboles/autocollants présents sur l'accessoire concernent des exigences de certification spécifiques à certains marchés.

## Sécurité

### Définitions de sécurité

Des avertissements, des recommandations et des remarques sont utilisés pour souligner des parties spécialement importantes du manuel.



**AVERTISSEMENT:** Symbole utilisé en cas de risque de blessures ou de mort pour l'opérateur ou les personnes à proximité si les instructions du manuel ne sont pas respectées.



**REMARQUE:** Symbole utilisé en cas de risque de dommages pour le produit, d'autres matériaux ou les environs si les instructions du manuel ne sont pas respectées.

**Remarque:** Symbole utilisé pour donner des informations supplémentaires pour une situation donnée.

## Consignes générales de sécurité relatives à l'outil à moteur



**AVERTISSEMENT:** Lisez l'ensemble des avertissements de sécurité, des consignes, des illustrations et des spécifications fournies avec cet outil électrique. Le non-respect des consignes énumérées ci-dessous peut être à l'origine d'un choc électrique, d'un incendie et/ou de blessures graves.

Conservez toutes ces consignes et instructions pour toute consultation ultérieure. Le terme « outil électrique » utilisé dans les avertissements fait référence à l'outil branché sur secteur (fil) ou à l'outil alimenté par batterie (sans fil).

### Avertissements de sécurité concernant le taille-haies :

- Maintenez toutes les parties de votre corps à distance de la lame. Ne retirez pas le matériel végétal coupé et n'attrapez pas le matériel à couper lorsque les lames bougent. *Les lames continuent de bouger une fois l'interrupteur en position d'arrêt. Un moment d'inattention pendant l'utilisation du taille-haies peut entraîner des blessures personnelles graves.*
- Portez le taille-haies par la poignée avec la lame arrêtée en prenant soin de ne pas actionner d'interrupteur d'alimentation. *Le transport correct du taille-haies diminue le risque de démarrage par inadvertance et de blessures corporelles provoquées par les lames.*
- Mettez toujours la protection de la lame lors du transport ou du remisage du taille-haies. *Une manipulation correcte du taille-haies réduira le risque de blessures corporelles provoquées par les lames.*
- Lorsque vous dégagez les matériaux coincés ou que vous procédez à l'entretien de l'unité, assurez-vous que tous les interrupteurs d'alimentation sont en position d'arrêt et que la batterie est retirée ou débranchée. *Un démarrage inattendu du taille-haies lorsque vous dégagez le matériel végétal coincé ou que vous procédez à l'entretien peut entraîner des blessures corporelles graves.*
- Lorsque vous dégagez les matières végétales coincées ou que vous procédez à l'entretien de l'unité, assurez-vous que tous les interrupteurs d'alimentation sont en position d'arrêt et que le cordon d'alimentation est en position verrouillée. *Un démarrage inattendu du taille-haies lorsque vous dégagez le matériel végétal coincé ou que vous procédez à l'entretien peut entraîner des blessures corporelles graves.*
- Tenez le taille-haies uniquement par les surfaces de préhension isolées, car la lame pourrait entrer en contact avec du câblage non apparent. *Si les lames touchent un câble sous tension, elles*

*risquent de mettre également sous tension les parties métalliques exposées du taille-haies, ce qui pourrait envoyer un choc électrique à l'utilisateur.*

- Maintenez tous les câbles et cordons d'alimentation à distance de la zone de coupe. *Les cordons d'alimentation et les câbles peuvent être masqués par des haies ou des buissons et être coupés accidentellement par la lame.*
- N'utilisez pas le taille-haies en cas de mauvaises conditions météorologiques, en particulier lorsqu'il y a un risque de foudre. *Cela permet de réduire le risque d'être frappé par la foudre.*

### Instructions de sécurité pour taille-haies longue portée

- Pour réduire le risque d'électrocution, n'utilisez jamais le taille-haie longue portée à proximité de lignes électriques. Tout contact ou utilisation à proximité de lignes électriques peut provoquer des blessures graves ou des chocs électriques pouvant entraîner la mort.
- Utilisez toujours le taille-haie longue portée à deux mains. Tenez le taille-haie longue portée avec les deux mains pour ne pas risquer de perdre le contrôle.
- Utilisez toujours un casque lorsque vous utilisez le taille-haie longue portée en hauteur. Les chutes de débris peuvent causer de graves blessures personnelles.

### Instructions générales de sécurité



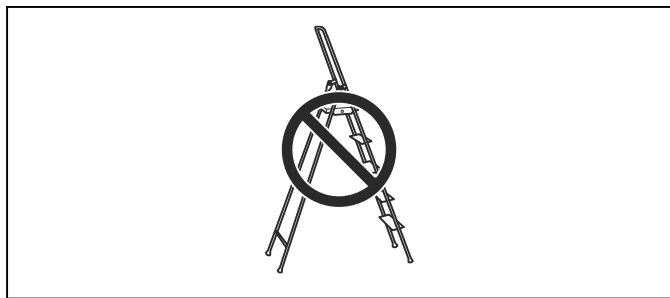
**AVERTISSEMENT:** Lire toutes les consignes et instructions de sécurité. Le non-respect des consignes et mises en garde peut être à l'origine d'un choc électrique, d'un incendie et/ou de blessures graves.

- Lisez attentivement et assimilez le manuel d'utilisation avant d'utiliser l'accessoire.
- Ces consignes complètent les instructions fournies avec le produit. Pour d'autres procédures, veuillez vous reporter aux instructions d'utilisation du produit.
- Ne modifiez jamais l'accessoire sans l'autorisation du fabricant. N'utilisez pas un accessoire qui semble avoir été modifié par un tiers et utilisez toujours des accessoires d'origine. Des modifications non autorisées et/ou l'emploi d'accessoires non homologués peuvent provoquer des accidents graves, voire mortels, à l'utilisateur ou d'autres personnes.

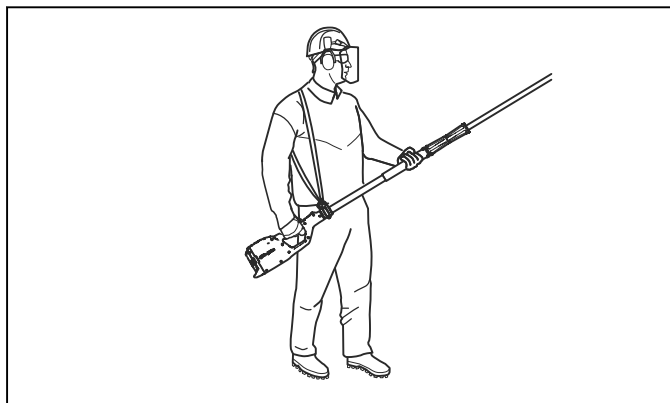
**Conservez toutes ces consignes et instructions pour toute consultation ultérieure**

## **Instructions de sécurité pour le fonctionnement**

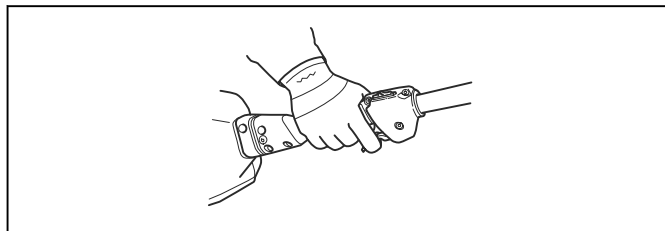
- En cas de doute concernant la marche à suivre, consultez un expert. Adressez-vous à votre revendeur ou à votre atelier d'entretien.
- Évitez les tâches pour lesquelles vous ne vous sentez pas suffisamment qualifié.
- Outil de coupe. Ne touchez jamais l'outil sans avoir préalablement arrêté le moteur ou retiré la batterie.
- Ne laissez jamais un enfant utiliser le produit.
- Assurez-vous qu'aucune personne ne s'approche à moins de 15 m pendant le travail.
- Ne laissez jamais d'autres personnes utiliser le produit sans avoir vérifié au préalable qu'elles ont bien compris le contenu du manuel d'utilisation.
- Ne travaillez jamais sur une échelle, un tabouret, ou dans toute autre position élevée qui n'est pas entièrement stable.



- Adoptez toujours une position de travail sûre et stable.
- Tenez toujours le produit des deux mains. Tenez le produit sur le côté du corps.



- Assurez-vous de fixer le harnais au crochet de suspension. N'utilisez qu'un seul harnais.
- Utilisez votre main droite pour contrôler la gâchette d'accélération/de puissance.



- En cas d'urgence, lâchez le produit et laissez-le tomber au sol.
- Veillez à ce que ni vos mains ni vos pieds ne soient pas à proximité de l'accessoire de coupe quand le moteur tourne.
- Après l'arrêt du moteur, maintenez vos mains et vos pieds à l'écart de l'accessoire de coupe jusqu'à l'arrêt total de celui-ci.
- Attention aux éclats de bois pouvant être projetés durant la coupe.
- Posez toujours le produit sur le sol lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Ne coupez pas trop près du sol. Des pierres ou d'autres objets sont susceptibles d'être projetés.
- Étudiez attentivement la zone de travail afin de détecter les obstacles éventuels tels que les lignes électriques, les insectes, les animaux, etc. ou les objets pouvant endommager l'équipement de coupe comme, par exemple, les objets en métal.
- Arrêtez immédiatement le produit s'il vibre ou bute sur un objet. Si vous disposez d'un produit fonctionnant à l'essence, débranchez le capuchon de la bougie. Si vous disposez d'un produit alimenté par batterie, retirez la batterie. Vérifiez que le produit n'a subi aucun dommage. Réparez tout éventuel dommage.
- Si un objet se bloque dans les lames durant le travail, arrêtez immédiatement le produit. Si vous disposez d'un produit fonctionnant à l'essence, coupez le moteur et déposez le capuchon de la bougie. Si vous disposez d'un produit alimenté par batterie, coupez le moteur et retirez la batterie. Assurez-vous que le produit est complètement arrêté avant de nettoyer les lames.

## **Consignes de sécurité pour accessoires pour taille-haie**

- Maintenez toutes les parties de votre corps à distance de la lame. Ne retirez pas le matériel végétal coupé et n'attrapez pas le matériel à couper lorsque les lames bougent. Les lames continuent de bouger une fois l'interrupteur en position d'arrêt. Un moment d'inattention pendant l'utilisation du taille-haie peut entraîner des blessures personnelles graves.
- Portez le taille-haie par la poignée avec la lame arrêtée en prenant soin de ne pas actionner d'interrupteur d'alimentation. Le transport correct du taille-haie diminue le risque de démarrage par inadvertance et de blessures corporelles provoquées par les lames.

- Mettez toujours la protection de la lame lors du transport ou du remisage du taille-haie. Une manipulation correcte du taille-haie réduira le risque de blessures corporelles provoquées par les lames.
- Lorsque vous dégagez le matériel végétal coincé ou que vous procédez à l'entretien de l'unité, assurez-vous que tous les interrupteurs d'alimentation sont en position d'arrêt et que le cordon d'alimentation est débranché. Un démarrage inattendu du taille-haie lorsque vous dégagez le matériel végétal coincé ou que vous procédez à l'entretien peut entraîner des blessures corporelles graves.
- Tenez le taille-haie par les surfaces de préhension isolées uniquement, car la lame risque d'entrer en contact avec du câblage caché ou son propre fil. Si les lames touchent un câble sous tension, elles risquent de mettre également sous tension les parties métalliques exposées du taille-haie, ce qui pourrait envoyer un choc électrique à l'utilisateur.
- Maintenez tous les câbles et cordons d'alimentation à distance de la zone de coupe. Les cordons d'alimentation et les câbles peuvent être masqués par des haies ou des buissons et être coupés accidentellement par la lame.
- N'utilisez pas le taille-haie en cas de mauvaises conditions météorologiques, en particulier lorsqu'il y a un risque de foudre. Cela permet de réduire le risque d'être frappé par la foudre.
- Pour réduire le risque d'électrocution, n'utilisez jamais le taille-haie longue portée à proximité de lignes électriques. Tout contact ou utilisation à proximité de lignes électriques peut provoquer des blessures graves ou des chocs électriques pouvant entraîner la mort.
- Utilisez toujours le taille-haie longue portée à deux mains. Tenez le taille-haie longue portée avec les deux mains pour ne pas risquer de perdre le contrôle. Utilisez toujours un casque lorsque vous utilisez le taille-haie longue portée en hauteur. Les chutes de débris peuvent causer de graves blessures personnelles.

## Équipement de protection individuel



**AVERTISSEMENT:** Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Une exposition prolongée au bruit risque de causer des lésions auditives permanentes. Utilisez toujours des protecteurs d'oreilles agréés.
- Portez toujours des bottes de protection antidérapantes.



- Toujours porter des vêtements de travail et des pantalons longs résistants.
- Ne jamais porter des vêtements amples ou des bijoux.
- Éviter les cheveux longs en dessous des épaules.

## Dispositifs de sécurité sur le produit



**AVERTISSEMENT:** lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

Cette section présente les fonctions de sécurité, les instructions d'utilisation, de contrôle et d'entretien du produit afin de garantir son bon fonctionnement. Reportez-vous aux instructions ci-dessous *Introduction à la page 48* pour trouver l'emplacement de ces pièces sur votre produit.

La durée de vie du produit risque d'être écourtée et le risque d'accidents accru si l'entretien du produit n'est pas effectué correctement et si les mesures d'entretien et/ou de réparation ne sont pas effectuées de manière professionnelle. Pour plus d'informations, contactez l'atelier de réparation du revendeur le plus proche.



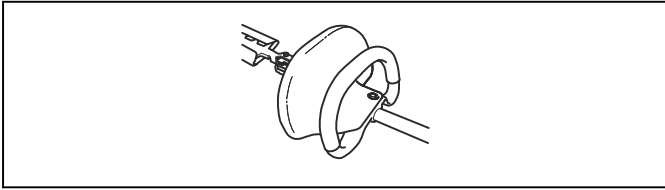
**AVERTISSEMENT:** N'utilisez jamais un produit dont les équipements de sécurité sont endommagés. Contrôlez et entretenez les équipements de sécurité du produit conformément aux instructions données dans ce chapitre. Si les contrôles du produit ne donnent pas de résultat positif, contactez votre atelier spécialisé pour le faire réparer.



**REMARQUE:** L'entretien et la réparation de la machine exigent une formation spéciale. Ceci concerne particulièrement l'équipement de sécurité de la machine. Si les contrôles suivants ne donnent pas un résultat positif, adressez-vous à un atelier spécialisé. L'achat de l'un de nos produits offre à l'acheteur la garantie d'un service et de réparations qualifiés. Si le point de vente n'assure pas ce service, adressez-vous à l'atelier spécialisé le plus proche.

### Pour contrôler la protection anti-rebond (HA200, pour les produits à essence uniquement)

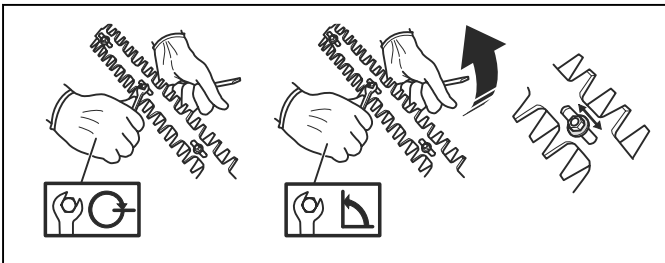
Cette protection empêche les mains d'entrer en contact avec les lames activées, au cas où, par ex., l'utilisateur lâcherait accidentellement la poignée avant.



1. S'assurer que le protège-main est solidement monté.
2. S'assurer que le protège-main est entier.

### Pour contrôler les lames

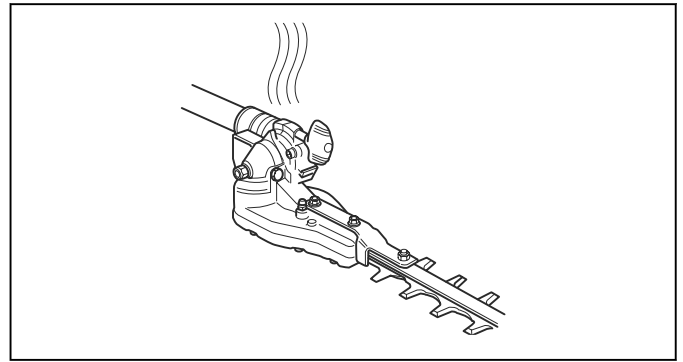
Pour obtenir un bon résultat de coupe, il est important que la pression de contact entre les couteaux soit correcte.



1. Le réglage de la pression de contact s'effectue en serrant à fond dans le sens des aiguilles d'une montre les vis situées sur la partie inférieure de la poutrelle des couteaux.
2. Dévisser ensuite la vis de 1/4 de tour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
3. Bloquer la vis à l'aide du contre-écrou sur la partie supérieure de la poutrelle des couteaux.
4. Contrôler que le serrage de la vis est tel qu'il est possible de déplacer latéralement la rondelle située sous la tête de la vis.
5. Lorsque les lames sont réglées correctement, un jeu de 0,2-0,4 mm entre les lames doit pouvoir être mesuré au niveau des vis.
6. Les dents des couteaux sont trop dures pour pouvoir être limées. Utiliser une meuleuse pour affûter les couteaux émoussés.
7. Remplacer les couteaux s'ils sont courbés ou endommagés.

### Surface chaude

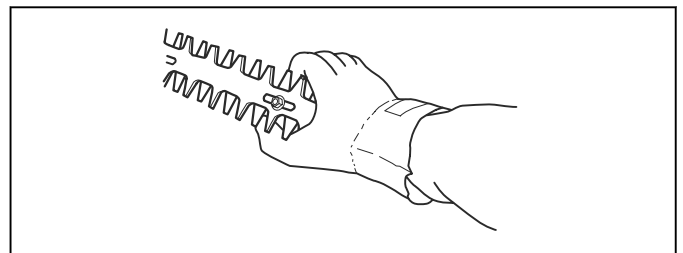
Après l'utilisation du produit, le carter d'engrenage est chaud. Ne touchez pas le carter d'engrenage afin d'éviter les brûlures.



### Consignes de sécurité pour l'entretien

Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Arrêtez toujours le produit avant de manipuler une quelconque pièce de l'équipement de coupe. Si vous disposez d'un produit fonctionnant à l'essence, débranchez le capuchon de la bougie. Si vous disposez d'un produit alimenté par batterie, retirez la batterie. Vérifiez que l'équipement de coupe est complètement arrêté avant de commencer toute intervention sur celui-ci.
- La protection pour le transport doit toujours être mise sur l'équipement de coupe quand le produit n'est pas utilisé.
- Avant de commencer les travaux de nettoyage, de réparation ou d'inspection, assurez-vous que l'équipement de coupe est arrêté. Si vous disposez d'un produit fonctionnant à l'essence, débranchez le capuchon de la bougie. Si vous disposez d'un produit alimenté par batterie, retirez la batterie.
- Toujours utiliser des gants de protection robustes lors de la réparation de l'équipement de coupe. Il est très tranchant et peut facilement provoquer des coupures.



- Rangez le produit hors de portée des enfants.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine pour les réparations.



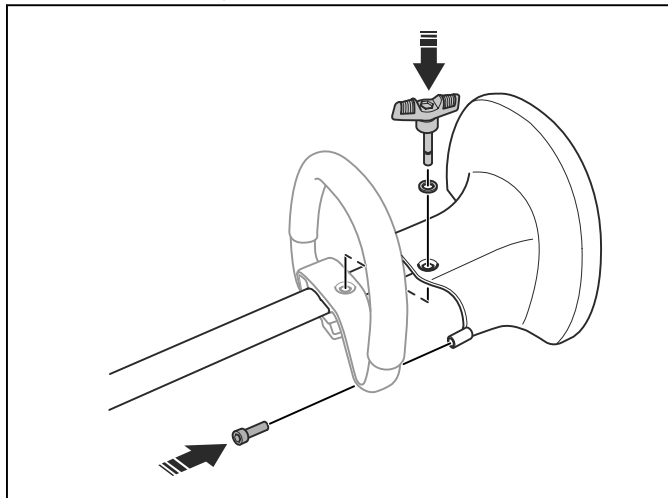
---

## Montage

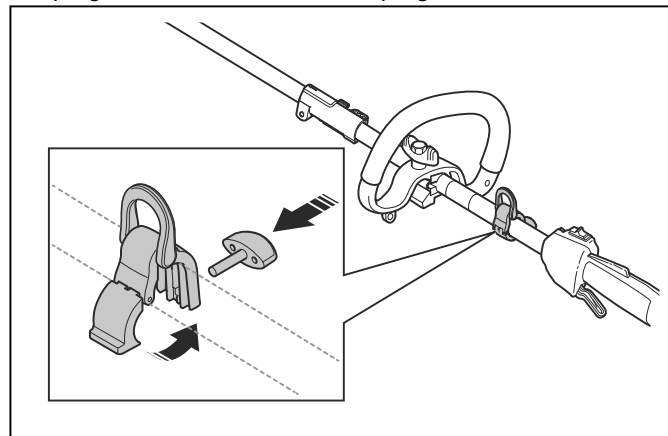
---

### Pour poser le protège-main (HA200) (uniquement pour les produits fonctionnant à l'essence)

1. Posez le protège-main avec la vis et le bouton.



2. Placez le crochet de suspension du harnais entre la poignée d'accélération et la poignée en boucle.



3. Installez la vis pour fixer le crochet de suspension du harnais.
4. Ajustez la position du crochet de suspension du harnais jusqu'à ce que le produit présente un bon équilibre et soit facile à utiliser.

### Installation du crochet de suspension du harnais (HA860)

1. Retirez la vis pour libérer le support du crochet de suspension du harnais.

---

## Utilisation

---

### À faire avant de démarrer le produit

- Examinez la zone de travail et retirez les objets mobiles.
- Contrôlez l'unité de coupe. Reportez-vous à la section *Pour contrôler les lames à la page 54*.
- Veillez à ce que le carter soit correctement lubrifié.
- Assurez-vous que les dispositifs de sécurité du produit fonctionnent correctement. N'utilisez pas le produit sans avoir installé correctement tous les dispositifs de sécurité.
- Assurez-vous que l'ensemble des vis et des écrous sont serrés.
- Assurez-vous que tous les capots sont correctement fixés et qu'ils ne sont pas endommagés avant de démarrer le produit.
- Assurez-vous que l'unité de coupe s'arrête quand le moteur est au régime de ralenti.

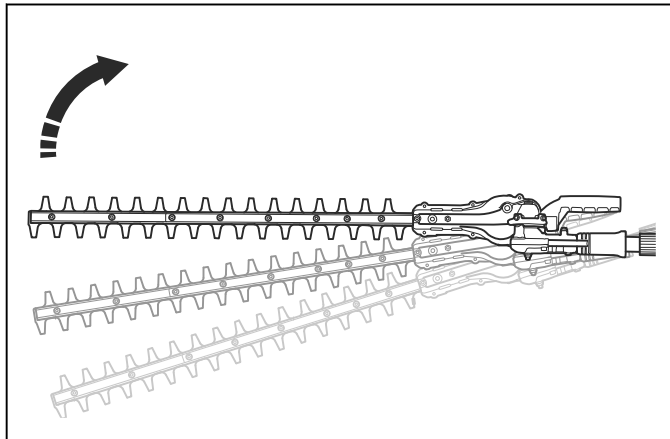
### Pour contrôler avant le démarrage

1. Examinez la zone de travail. Retirer tout objet susceptible d'être projeté.
2. Examinez l'accessoire de coupe. N'utilisez pas des lames endommagées.

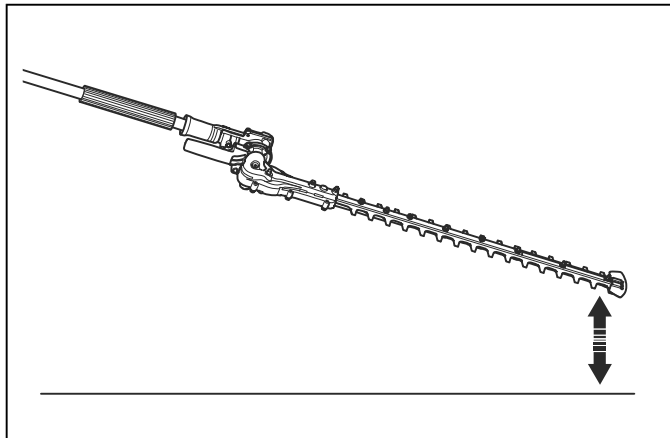
3. Vérifiez que le produit est en parfait état de marche. Vérifiez que tous les écrous et toutes les vis sont correctement serrés.
4. Vérifiez que le boîtier d'engrenage est correctement lubrifié. Voir *Pour lubrifier le renvoi d'angle et la boîte de vitesses à la page 58* pour plus d'instructions.
5. Vérifiez que l'accessoire de coupe s'arrête dès que la gâchette d'accélération/de puissance est relâchée.
6. Utilisez le produit uniquement pour les travaux auxquels il est destiné.
7. Vérifiez que la poignée et les dispositifs de sécurité sont en bon état. N'utilisez jamais un produit dont une pièce est manquante ou ayant été modifié contrairement aux spécifications.

## Pour utiliser le produit

1. Démarrez à proximité du sol et déplacez le produit le long de la haie lorsque vous taillez.



2. Réglez la vitesse afin qu'elle corresponde à la charge de travail.
3. Assurez-vous que le moteur ne touche pas la haie.
4. Tenez le produit près de votre corps pour une position de travail stable.
5. Veillez à ce que l'extrémité de l'équipement de coupe ne touche pas le sol.



6. Soyez prudent et travaillez lentement jusqu'à ce que toutes les branches soient correctement coupées.

## Pour régler l'angle de l'unité de coupe

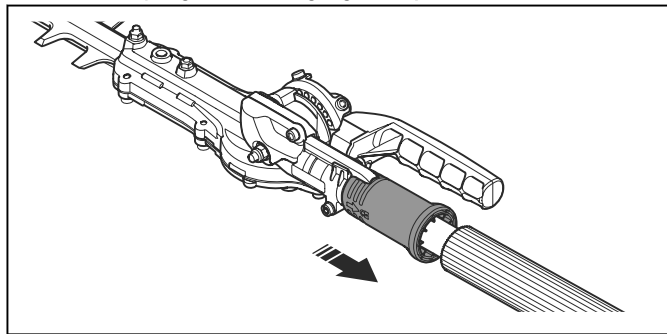
L'unité de coupe peut être réglée dans 10 positions différentes.



**AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas l'unité de coupe lorsque vous réglez l'angle.

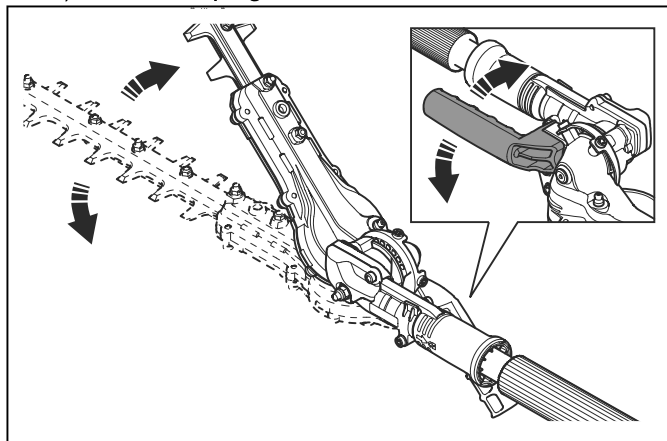
1. Laissez le moteur tourner au régime de ralenti et assurez-vous que l'unité de coupe ne bouge pas.

2. Tirez la poignée de réglage de position vers le bas.

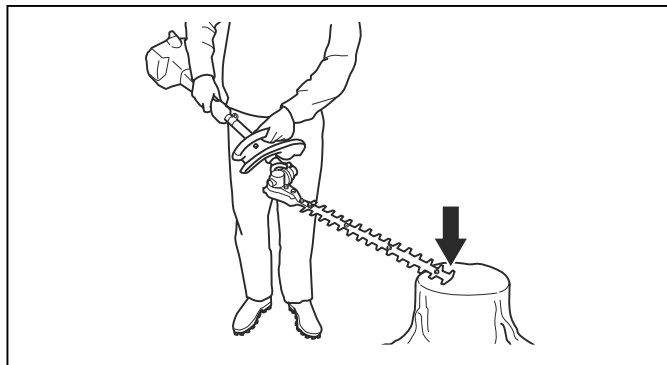


3. Inclinez l'unité de coupe dans la position correcte. Utilisez l'une des procédures suivantes.

a) Utilisez la poignée.



b) Poussez l'extrémité de l'unité de coupe contre une surface stable.



4. Relâchez la poignée de réglage de position pour verrouiller l'unité de coupe.
5. Poussez l'unité de coupe contre la haie pour vous assurer qu'elle est verrouillée.

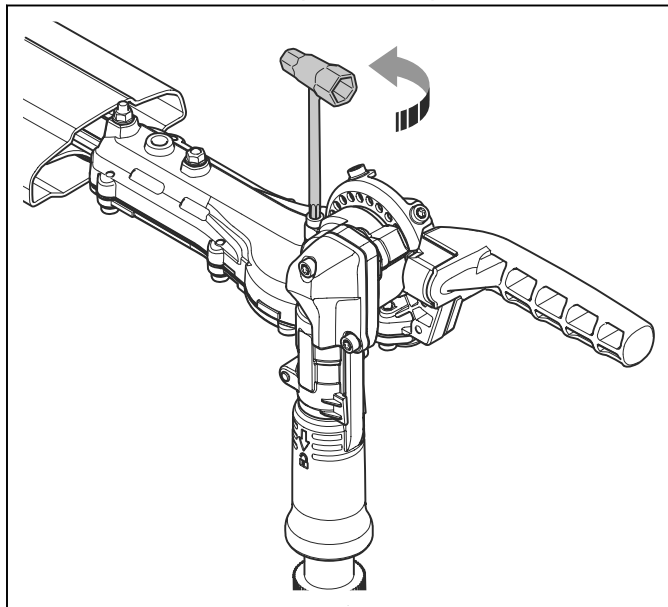
## Pour régler la friction pour le réglage de l'angle



**AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas l'unité de coupe lorsque vous réglez la friction.

1. Appuyez sur le bouton d'arrêt pour arrêter le produit.
2. Installez la protection de transport sur l'unité de coupe.
3. Tirez la poignée de réglage de position vers le bas.

4. Inclinez l'unité de coupe dans la position souhaitée.



5. Réglez la vis pour configurer la friction.

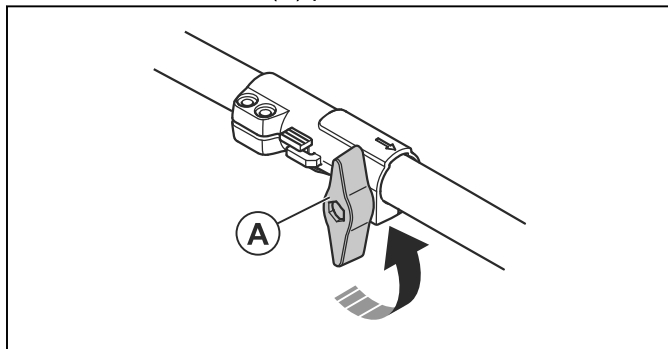
6. Réglez l'unité de coupe dans différentes positions pour tester la friction.

## Démontage du produit pour le transport

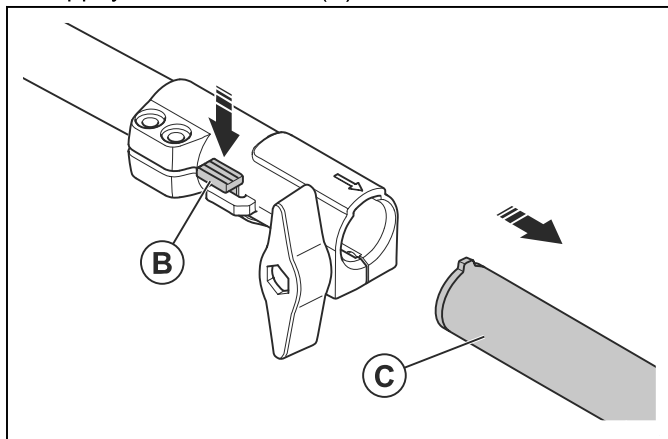


**AVERTISSEMENT:** Ne faites pas fonctionner le produit lorsqu'il est en position de transport.

1. Appuyez sur le bouton d'arrêt pour arrêter le produit.
2. Posez la protection de transport sur l'équipement de coupe.
3. Tournez le bouton (A) pour desserrer le raccord.



4. Appuyez sur le bouton (B) et maintenez-le enfoncé.



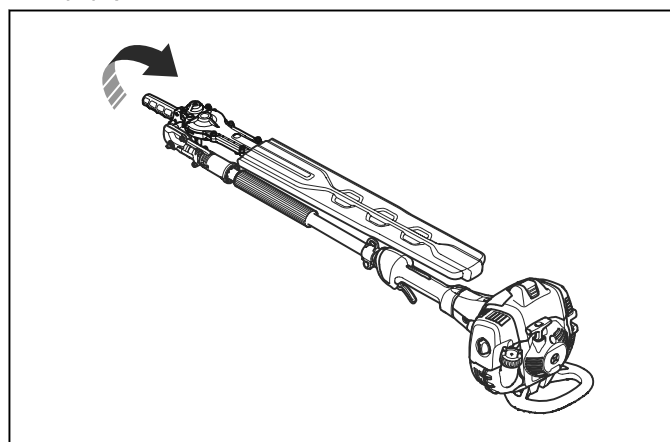
5. Tirez l'équipement de coupe (C) bien droit pour le sortir du raccord.
6. Assurez-vous que l'équipement de coupe et le produit ne peuvent pas bouger pendant le transport.

## Pour régler le produit en position de transport



**AVERTISSEMENT:** Ne faites pas fonctionner le produit lorsqu'il est en position de transport.

1. Appuyez sur le bouton d'arrêt pour arrêter le produit.
2. Installez la protection de transport sur l'unité de coupe.
3. Tirez la poignée de réglage de position vers le bas.
4. Repliez l'unité de coupe pour la rendre parallèle à l'arbre.



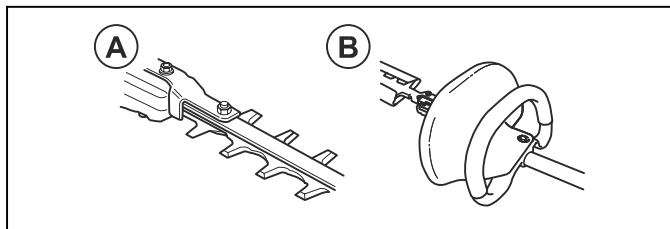
# Entretien

## Introduction

Nous donnons ici quelques conseils d'entretien à caractère général. Pour plus d'informations, contacter l'atelier de réparation.

## Entretien de l'accessoire

### Pour procéder à l'entretien quotidien



1. Vérifiez que les lames (A) ne bougent pas lorsque la gâchette d'accélération/de puissance est relâchée ou lorsque le starter est en position de démarrage.
2. Vérifiez que le protège-main (B) (applicable HA200 avec bloc d'alimentation fonctionnant à l'essence) n'est pas endommagé. Remplacez la protection si nécessaire.

## Effectuer l'entretien général

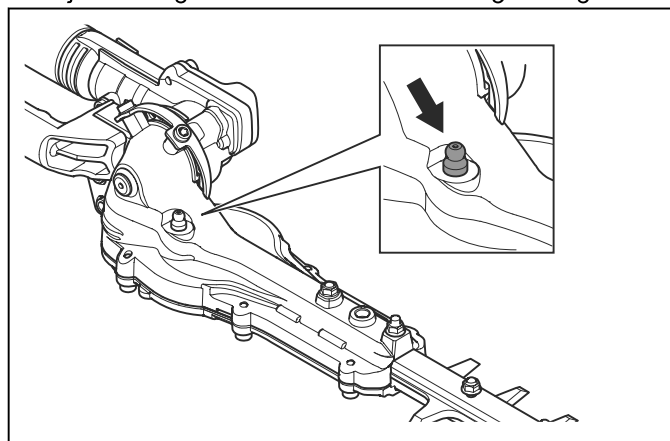
### Pour lubrifier le renvoi d'angle et la boîte de vitesses



**AVERTISSEMENT:** Pour éviter les brûlures, laissez le produit refroidir avant de toucher le renvoi d'angle et la boîte de vitesses.

**Remarque:** Le premier remplissage de graisse est effectué après environ 20 heures d'utilisation.

- Utilisez de la graisse spéciale. Pour davantage d'informations, contactez votre atelier d'entretien.
- Ajoutez la graisse dans le raccord de graissage.



**REMARQUE:** Ne remplissez pas entièrement la boîte de vitesses.

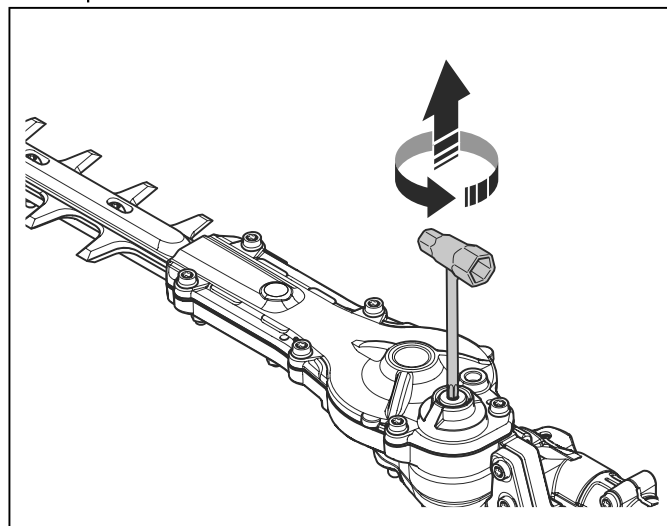
## Pour nettoyer et lubrifier les lames

1. Nettoyez les lames afin d'enlever les matériaux indésirables avant et après l'utilisation du produit.
2. Lubrifiez les lames avant les périodes de remisage prolongées.

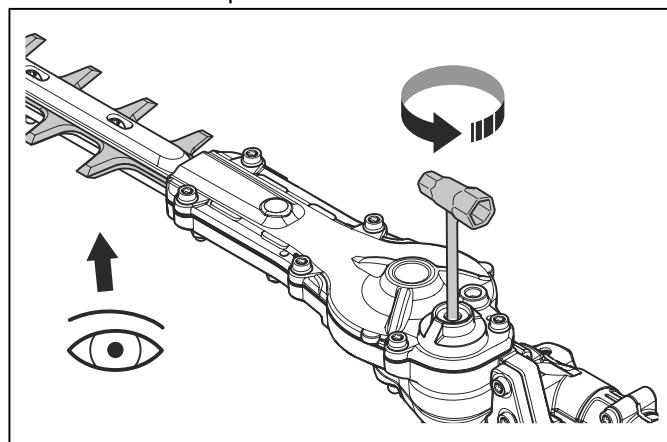
**Remarque:** Pour davantage d'informations sur les nettoyeurs et lubrifiants recommandés, contactez votre atelier d'entretien.

## Pour examiner les lames

1. Déposez les vis de la boîte de vitesses.



2. Insérez la clé mixte dans la boîte de vitesses et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre et dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Assurez-vous que les lames tournent librement.



3. Examinez les bords de la lame pour vérifier si des dommages et des déformations sont présents.
4. Limez les bavures éventuelles sur les lames.

5. Effectuez l'installation en suivant les étapes dans l'ordre inverse.

## Caractéristiques techniques

### Caractéristiques techniques des produits fonctionnant à l'essence

|                                                                                                                   | HA200            | HA860            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|
| <b>Poids</b>                                                                                                      |                  |                  |
| Poids, kg                                                                                                         | 2,4              | 2,7              |
| <b>Lames</b>                                                                                                      |                  |                  |
| Type                                                                                                              | Double tranchant | Double tranchant |
| Longueur de coupe, mm                                                                                             | 600              | 600              |
| Vitesse de coupe, taille/min                                                                                      | 4400             | 4400             |
| <b>Émissions sonores</b>                                                                                          |                  |                  |
| Niveau de puissance sonore, mesuré dB(A)                                                                          | 109              | 110              |
| Niveau de puissance acoustique, garanti $L_{WA}$ dB(A)                                                            | 110              | 110              |
| <b>Niveaux sonores</b> <sup>13</sup>                                                                              |                  |                  |
| Niveau de pression sonore équivalent au niveau de l'oreille de l'utilisateur, mesuré selon la norme EN15503 dB(A) |                  |                  |
| Équipée d'un accessoire homologué (d'origine)                                                                     | 97               | 96               |
| <b>Niveaux de vibrations</b> <sup>14</sup>                                                                        |                  |                  |
| Niveaux de vibrations équivalents ( $a_{hv,eq}$ ) mesurés au niveau des poignées selon EN ISO 22867, $m/s^2$      |                  |                  |
| Équipée d'un accessoire homologué (d'origine), gauche/droite                                                      | 9,4/5,3          | 7,5/5,5          |

### Caractéristiques techniques du produit alimenté par batterie

|                              | 325iLK+HA860     | 525iLK+HA860     |
|------------------------------|------------------|------------------|
| <b>Poids</b>                 |                  |                  |
| Poids, kg                    | 3,7+2,7          | 3,7+2,7          |
| <b>Lames</b>                 |                  |                  |
| Type                         | Double tranchant | Double tranchant |
| Longueur de coupe, mm        | 600              | 600              |
| Vitesse de coupe, taille/min | 4 000            | 4 000            |

<sup>13</sup> Les données reportées pour le niveau de pression sonore équivalent de la machine montrent une dispersion statistique typique (déviations standard) de 1 dB(A).

<sup>14</sup> Les données reportées pour le niveau de vibrations équivalent montrent une dispersion statistique type (déviations standard) de 1  $m/s^2$ .

|                                                                                                         | 325iLK+HA860 | 525iLK+HA860 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|
| <b>Émissions sonores</b>                                                                                |              |              |
| Niveau de puissance acoustique mesuré, dB (A)                                                           | 95           | 95           |
| Niveau de puissance acoustique garanti $L_{WA}$ , dB (A)                                                | 97           | 97           |
| <b>Niveaux sonores</b> <sup>15</sup>                                                                    |              |              |
| Niveau de pression sonore à l'oreille de l'opérateur, mesuré selon la norme EN 62841-4-2, dB(A)         |              |              |
| Avec un accessoire homologué (d'origine)                                                                | 84           | 84           |
| <b>Niveaux de vibrations</b> <sup>16</sup>                                                              |              |              |
| Niveaux de vibrations ( $a_{hv,eq}$ ) mesurés au niveau des poignées selon la norme EN 62841-4, $m/s^2$ |              |              |
| Avec un accessoire homologué (d'origine), gauche/droite                                                 | 3,2/2,6      | 3,2/2,6      |

<sup>15</sup> Les données reportées pour le niveau de pression sonore équivalent pour la machine montrent une dispersion statistique typique (déviati on standard) de 1 dB(A).

<sup>16</sup> Les données reportées pour le niveau de vibrations équivalent montrent une dispersion statistique typique (déviati on standard) de 1  $m/s^2$ .

# Déclaration de conformité

## Déclaration de conformité UE

Nous, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Suède,  
tél : +46-36-146500, déclarons sous notre entière  
responsabilité que le produit :

|                       |                                                     |
|-----------------------|-----------------------------------------------------|
| <b>Description</b>    | Accessoires pour taille-haies                       |
| <b>Marque</b>         | Husqvarna                                           |
| <b>Type/Modèle</b>    | HA200, HA860                                        |
| <b>Identification</b> | Les numéros de série à partir de 2022 et ultérieurs |

est entièrement conforme à la réglementation et aux  
directives de l'UE suivantes :

| <b>Directive/Réglementation</b> | <b>Description</b>                                                                                                                   |
|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2006/42/CE                      | « relative aux machines »                                                                                                            |
| 2014/30/UE                      | « relative à la compatibilité électromagnétique »                                                                                    |
| 2000/14/EC                      | « relative aux émissions sonores dans l'environnement »                                                                              |
| 2011/65/UE                      | « relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses au sein d'équipements électriques et électroniques » |

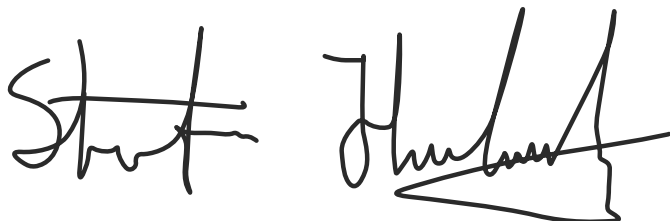
et que les normes et/ou les spécifications techniques  
suivantes sont appliquées : EN ISO 12100:2010, EN  
ISO 14982:2009, EN IEC 63000:2018

RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035,  
SE-750 07 Uppsala a procédé à des examens  
volontaires pour le compte de Husqvarna AB.

Numéro de certificat : SEC/20/2548

Pour toute information relative aux émissions  
sonores, veuillez consulter la rubrique *Caractéristiques  
techniques des produits fonctionnant à l'essence à la  
page 59.*

Huskvarna, 2022-03-14



Stefan Holmberg, Directeur R&D, gestion de la  
technologie, Husqvarna AB

Responsable de la documentation technique



## Déclaration de conformité UE

Nous, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Suède,  
tél : +46-36-146500, déclarons sous notre entière  
responsabilité que le produit :

|                       |                                                     |
|-----------------------|-----------------------------------------------------|
| <b>Description</b>    | Accessoires pour taille-haies sur batterie          |
| <b>Marque</b>         | Husqvarna                                           |
| <b>Type/Modèle</b>    | HA860                                               |
| <b>Identification</b> | Les numéros de série à partir de 2022 et ultérieurs |

est entièrement conforme à la réglementation et aux  
directives de l'UE suivantes :

| <b>Directive/Réglementation</b> | <b>Description</b>                                                                                                                   |
|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2006/42/CE                      | « relative aux machines »                                                                                                            |
| 2014/30/UE                      | « relative à la compatibilité électromagnétique »                                                                                    |
| 2000/14/EC                      | « relative aux émissions sonores dans l'environnement »                                                                              |
| 2011/65/UE                      | « relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses au sein d'équipements électriques et électroniques » |

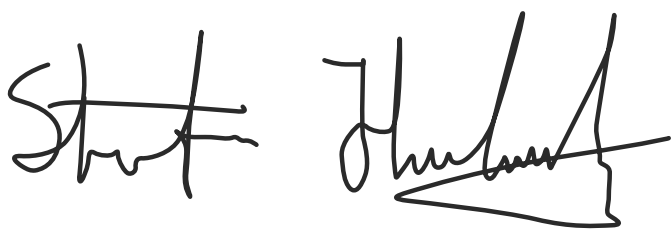
et que les normes et/ou les spécifications techniques  
suivantes sont appliquées : EN ISO 12100:2010, EN  
IEC 63000:2018, EN 62841-4-2:2019

RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035,  
SE-750 07 Uppsala a procédé à des examens  
volontaires pour le compte de Husqvarna AB.

Numéro de certificat : SEC/20/2548

Pour toute information relative aux émissions  
sonores, veuillez consulter la rubrique *Caractéristiques  
techniques du produit alimenté par batterie* à la page 59.

Huskvarna, 2022-03-14



Stefan Holmberg, Directeur R&D, gestion de la  
technologie, Husqvarna AB

Responsable de la documentation technique

